

Ο ζωγράφος έζεπλάγη όπωσοῦν. Διατί δέ Βίκτωρ Ούγκω λοιπόν δὲν ώμιλησεν ἐνόσφ ο κ. Λεσσέψη το παρών;.. "Αι διότι δι Μπονά εἰργάζετο, δὲ ποιητής είχεν ύποσχεθῆ νὰ μὴ κινηθῇ ἐνόσφ δ ζωγράφος έζηκολούθει τὴν ἔργασίαν του. Η ἀκινησία τῶν χειλέων καὶ τῆς μορφῆς του ἦτο καὶ αὐτὰ μία ἔνδειξις τῆς θαυμαστῆς ἀρρότητός του.

Καὶ ἔμεινεν ἑκεῖ ἐν τῇ στάσει ἑκείνῃ τοῦ ἀναπαιούμενου λέοντος. Η θέλησίς του τὸν μετέβαλλεν εἰς ἄγαλμα. Μίαν ἡμέραν καθ' ἣν εἴχε μείνειν ἀκίνητος ἐπὶ πολλάς ὥρας, αὐτὸς δὲδιος δ Μπονά, δὲ κύκινητος καὶ ρωμαλέος, δὲ γοργός, δὲ εὔρωστος καὶ μυώδης ὡς γυμναστής, ἀπαυδήσας πλέον τὸν παρεκάλεσε ν' ἀναπαιούμενον.

— 'Εμπρός, ἐμπρός! ἀπήντησεν δ ποιητής, πρέπει νὰ περιφρονῶμεν αὐτὰς τὰς ἀδυναμίας.

Καὶ έζηκολούθησε νὰ μένῃ ἀκίνητος.

'Ενιοτε δ Μπονά ἐσταμάτα τὸ ἔργον του προσπαθῶν νὰ μαντεύσῃ ποὺ εὑρίσκετο ἡ φαντασία, δὲ λογισμὸς τοῦ ποιητοῦ κατ' ἑκείνην τὴν στιγμήν. Ποῦ εύρισκετο; Ό Θεός μόνον γνώσκει ποῦ! «Γινώσκω μόνον, ἔλεγε ἡμῖν δ Μπονά, δὲ οἱ ἔμεινεν ἐπὶ ὥρας ἀλοκήρους χωρίς νὰ προφέρῃ λέξιν καὶ δὲ μόνον ἐκ τῶν φλογερῶν ὄφθαλμῶν του διέκρινον δὲ τὸ πνεῦμά του ὡς πῦρ ἐσωτερικὸν εἰργάζετο.»

Ο κ. Λεσσέψη είχεν ἵσως μεταβῆ εἰς τὸ ἔργαστήριον τοῦ Μπονά ἐνῷ δ Βίκτωρ Ούγκω ἤκουε τὸν βόμβον τῶν φλογῶν καὶ ἡροϊκό τὰς ἐνδομύχους φωνάς.

(Jules Claretie.)

## ΑΙ ΧΕΛΙΔΟΝΕΣ

"Ἐν τινι τῶν τελευταίων συνεδριῶν τῆς ἐν Παρισίοις ἐταιρίας τῶν φυσιοδιφῶν δ κ. Λεροῦ ἐποιήσατο λίκιν ἐνδιαφέρουσαν ἀνακοίνωσιν ἐπὶ ζητήματος πολλάκις ύποστηριχθέντος καὶ ἀποκρουσθέντος: ἂν δύνανται αἱ χελιδόνες καὶ οἱ κύψελοι νὰ διαχειμάσωσιν ἐν τοῖς εὐκράτοις κλίμασιν, ὑποκύπτοντες εἰς ληθαργικὸν ὑπνον παρεμφερῆ πρὸς τὸν ὑπνον τῶν ὅφεων κλπ.

Πρὸς ύποστήριξιν τοῦ ζητήματος τούτου δ κ. Λεροῦ ἐπέδειξεν εἰς τὰ μέλη τῆς ἐταιρίας χελιδόνας ζῶσαν, ἡς ἀφηγήθη τὴν ἴστορίαν.

Τὸ ταλαίπωρον πτηνὸν πληγέν τὸν μάστιγος ἡνιόχου κατὰ τὸν παρελθόντα. Οκτώριον, ἔπεσεν ἐν τῷ βορράρῳ καὶ δὲν ἤδύνατο πλέον ν' ἀνκλαζῆ τὴν πτησίαν του. Παιδίον παρατυχὸν ἀνέλαβε τὴν χελιδόνα, ἀπέπλυνεν αὐτὴν καὶ ἐτύλιξεν ἐντὸς βάτας. Εθηκεν αὐτὴν ἐντὸς συρταρίου καὶ τὴν ἐλησμόνησεν ἑκεῖ.

Πρὸ τινων ἡμερῶν μόλις ἐκ τύχης ἔξηχθη ἡ βάτα ἐκ τοῦ συρταρίου καὶ ἐντὸς αὐτῆς εύρεθη ἡ χελιδὼν ζῶσα, ἀλλὰ βεβυθισμένη εἰς λίθοργον. Ἐνώπιον τῶν μελῶν τῆς ἐταιρίας τὸ πτηνὸν ἀφυπνίσθη καὶ ἀπέπτη ἐλεύθερον.

Πολὺ πρὸ τοῦ συμβάντος τούτου, ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἥδη αἰώνος, ζωιλόγοι ἐβεβαίωσαν δὲ εύρον κατὰ τὸν χειμῶνα ἐντὸς ὄπων τοίχων ἢ ἐν σπηλαίοις, χελιδόνας καὶ κυψέλους ληθαργοῦντας. Τινὲς μάλιστα προέβησαν ἐκ τούτου εἰς τὴν ἀνακριβῆ ὑπόθεσιν ὅτι δὲν μεταναστεύουσιν αἱ χελιδόνες, ἀλλὰ πᾶσαι φωλεύουσιν ἐν σπηλαίοις ὅπως διέλθωσι τὰ χειμερινὰ ψύχη ὑπενήτουσαι.

Τὸ πιθανὸν εἶναι δὲτι αἱ χελιδόνες ὅσαι δὲν ἀδυνήθησαν ν' ἀπέλθωσι μετὰ τῶν λιπαῖν συντρόφων αὐτῶν καὶ μένουσι κατ' ἀνάγκην ἐν τοῖς ἡμετέροις κλίμασι καταφεύγουσιν εἰς ἀσυλόν τι ὅπου καταλαμβάνονται ὑπὸ μακροῦ ληθάργου καὶ ἀφυπνίζονται μόνον κατὰ τὴν πρώτην ἐμφάνισιν τοῦ ἔαρος.

Οὕτως ἔζηγεῖται καὶ ἡ πρόωρος ἐμφάνισις χελιδόνων τινῶν δύο καὶ τρεῖς ἑβδομάδας πρὸ τῆς ἐλεύσεως τῶν ἀλλων, τῶν πολλῶν.

Ως γνωστόν, αἱ χελιδόνες ἀπέρχονται κατὰ τὰ φινόπωρον εἰς θερμότερα κλίματα, μὴ εὐρίσκουσαι πλέον παρ' ἡμῖν οὐδὲ ἀέρᾳ πρόσφορον αὐταῖς, οὐδὲ τροφὴν τῆς ἀρεσκείας των. Μεθ' ὅλην δὲ τὴν δύναμιν τῆς πτήσεως αὐτῶν, αἱ θαλάσσιαι μεταναστεύσεις δὲν εἶναι ἀκίνδυνοι. Ο ἄνεμος, αἱ θύελλαι, οἱ σίφωνες καταπονοῦσι τὰ ταλαίπωρα πτηνά, δια ἀγέλαις ὅλαι πνίγονται ἐν τῇ μεσογείῳ, δια μὴ πλοιόν τι παράσχῃ ἀσυλον αὐτοῖς. Συνέβη πολλάκις τόσον πλῆθος χελιδόνων νὰ κατέληῃ ἐπὶ πλέοντος σκάφους, ὥστε νὰ καλυφθῶσι καὶ τὰ σχοινία καὶ οἱ ιστοί καὶ πᾶσαι γωνία καὶ ἔξοχὴ ἀπὸ ἀκρον ὡς ὑπὸ μυρμηκιᾶς.

Η ταχύτης πετώσης χελιδόνος εἶναι μεγίστη. Υπό τινος φυσιοδίφου ύπελογίσθη εἰς 125—130 χιλιόμετρα καθ' ὥραν, ἥτοι διπλασία ταχείας σιδηροδρομικῆς συνολικῆς.

Αἱ χελιδόνες ἐν πάσαις ταῖς χώραις καὶ ἐν παντὶ χρόνῳ ὑπῆρχαν τὸ ἀντικείμενον παραδόξων δοξασιῶν καὶ προλήψεων.

Κατὰ τὸν μεσαίωνα ἐπιστεύετο ἐν τῇ Δύσει δὲτι αἱ χελιδόνες γνωρίζουσι μυστικὸν φύρωμα τῆς ὄφθαλμίας ἐπικνορθοῦν καὶ αὐτὴν τὴν ἐντελῆ τύφλωσιν.

"Αν τὰ νεογνὰ αὐτῶν ἀπολέσωσι τὴν ὥρασιν, ἔλεγον, αἱ χελιδόνες σπεύδουσιν εἰς ἀνεύρεσιν μικροῦ θαυματουργοῦ λίθου, δῆτις ἀμα ἀπτόμενος τοῦ ὄφθαλμοῦ θεραπεύει πᾶσαν αὐτοῦ νόσον. Καὶ ἔζητεντο ἐπιμόνως ἐν ταῖς φωλαῖς τῶν χελιδόνων ὑπὸ τῶν γυναικῶν δ λίθος αὐτὸς δ πολύτιμος.

Ἐν ἐπαρχίαις τῆς Γαλλίας τὴν ἔλευσιν τῶν χελιδόνων ἀναμένουσιν αἱ νεάνιδες ὡς χρησμούς τούτους. "Ἄν κόρη τις ἴδῃ τὸ πρώτον κατὰ τὸ ἔαρ χελιδόνα μόνην, κακός δὲ οἰωνός! — Θά μεινῃ ἐπὶ ἐτοῖς τούλαχιστον ἄγαμος. "Ἄν δὲ τούναντίον ἴδῃ ζεῦγος χελιδόνων ἵπτάμενον, ἐγγὺς εἶναι τοῦ γάμου ἡ ὥρα.

Ἐτέρω παράδοξος δοξασία ἐν Γαλλίᾳ ὑπάρχει: κόρη φέρουσα ἐφ' ἐσυτῆς καρδίαν χελιδόνος εἶναι κάτοχος ἀκαταμαχήτου φίλτρου. Νεανίς δὲ θέλων ν' ἀγαπηθῇ, δωρεῖται τῇ φιλτάτῃ χρυσοῦν δακτύλιον, ὃν ἐπὶ ἐννέα ἡμέρας κατέθηκεν ἐν φωλεῷ χελιδόνων.

Παρεμφερής πρὸς ταύτην καὶ ἔτι μᾶλλον ποιητικὴ εἶναι ἡ ἐν Ρούμελη ἐπικρατοῦσσα ἴδεα ὅτι ἀντὶ τις μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τῶν χελιδόνων λάβῃ φωλεῖν αὐτῶν καὶ θέσας ἐν γάστρᾳ ποτὶζῃ καθ' ἔκαστην, μετά τινα χρόνον θὰ ἴδῃ βλαστάνον μικρὸν χόρτον ἐξ αὐτῆς, ἔχον τὴν δύναμιν νὰ μεταδῶσῃ εἰς ἐκεῖνον καὶ ἐκείνην οὔτινες γευθῶσιν αὐτοῦ, τὴν τρυφερὰν ἐκείνην ἀγάπην, τὴν ἐνώσασαν πρότερον ἐν τῇ φωλεῷ τὸ ζεῦγος τῶν χελιδόνων.

Γ.

## ΚΡΟΙΣΟΙ ΝΕΩΤΕΡΟΙ

"Ἄν εἶναι ἀκριβῆς ὁ κατάλογος ὁ δημοσιευθεῖς ἐν ἑτει 1884 ἐν 'Αγγλίᾳ τῶν δώδεκα πλουτιωτάτων τοῦ κόσμου ἰδιωτῶν, ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν Millionaires and how they became so, τέσσαρες ἐκ τῶν περιεχομένων ἐν αὐτῷ εἶναι 'Αμερικανοὶ κερδοσκόποι, εἰς μόνης τραπεζίτης, ὁ κ. Ρότσιλδ, εἰς δὲν προφανῶς δ συντάξεις τὸν κατάλογον ἀπέδωκε μόνην τὴν ἀτομικὴν περιουσίαν τοῦ πλουτιωτάτου τῶν μελῶν τοῦ γνωστοῦ οἴκου, εἰς 'Αμερικανὸς δημοσιογράφος, ὁ Ι. Γ. Μπέννετ, δύο μεγάλοις 'Αμερικανοὶ ἐμπόροι καὶ τέσσαρας μέλη τῆς ἀγγλικῆς ἀριστοκρατίας. Ἐκ τῶν δώδεκα ἀρχα τούτων ἔξεχόντων ἐπὶ πλούτῳ ἀνδρῶν, οἱ ἐπτά ἀνήκουσιν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας καὶ ἐκ τῶν πέντε κατεχόντων τὰς πρώτας θέσεις, τέσσαρες πάλιν εἶναι 'Αμερικανοί.

'Αναδημοσιεύθημεν φέδε τὸν περιεργὸν αὐτὸν κατάλογον, μετατρέποντες εἰς φράγκα τὰ ἐν τῷ πρωτοτύπῳ ποσὰ τῶν λιρῶν στερλινῶν:

Τζαΐν Γκούλδ, 'Αμερικ.	Φράγ 1,375,000,000.
Ι. Γ. Μάκαιη, 'Αμερικ.	» 1,250,000,000.
Ρότσιλδ, 'Αγγλος	» 1,000,000,000,
Κ. Βάνδερμπιλτ, 'Αμερικ.	» 625,000,000.
Ι. Π. Τζώνς, 'Αμερικανὸς	» 500,000,000.
Δούξ τοῦ Οὐεστμίνστερ, 'Αγγλ.	400,000,000.
Τιών. Ι. 'Αστορ, 'Αμερικ.	» 250,000,000.

Γ. Στηούαρτ, 'Αμερικ.	» 200,000,000.
Ι. Γ. Μπένετ, 'Αμερικαν.	» 150,000,000.
Δούξ τοῦ Σούθερλανδ,	"Αγγλος 150,000,000.
Δούξ τοῦ Νορθσύμερλανδ,	"Αγγλ. 150,000,000.
Μαρκήσιος Μπιούτ,	"Αγγλος
(ὅ ἐπισκεφθεὶς πρό τινος τὰς	
'Αθήνας καὶ δωρήσας εἰς τὸ	
δημαρχεῖον τὰ χάλκινα ἀγάλ-	
ματα)	φράγκα 100,000,000.

Κάτωθεν τῆς σειρᾶς ταύτης πολλοὶ δύνανται νὰ καταγραφῶσιν ἀκόμη ἐκατομμυριοῦσχοι, ἐστοι καὶ ἀν παραδεχθῶμεν, κατὰ τὴν ἀμερικανικὴν δοξασίαν, ὅτι δὲν εἶναι ἐκατομμυριοῦσχος (καὶ ἐπομένως δὲν δύναται νὰ ἐγγραφῇ τὸ ὄνομά του εἰς τὴν χρυσῆν ταύτην βιβλίον) διηγὴ κεντημένος περιουσίαν ἐνὸς ἐκατομμυρίου, λιρῶν, ἦτοι 25 ἐκατομμυρίων φράγκων. Κατὰ τὴν ἔξης σημείωσιν, ἦν ἀριστόμεθα ἐπίσης ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου, εἰς 700 ὑπολογίζονται οἱ λοιποὶ ἐκατομμυριοῦσχοι, ἐξ ὧν εὑρίσκονται

'Εν 'Αγγλίᾳ.....	200
'Εν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις.....	100
'Εν Γερμανίᾳ καὶ Αὐστρίᾳ.....	100
'Εν Γαλλίᾳ.....	75
'Εν Ρωσίᾳ.....	50
'Εν Ινδίαις.....	50
'Εν ἀλλαῖς Χώραις.....	125

Ο ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ καταλόγου ἀρχιεκατομμυριοῦσχος Τζαΐν Γκούλδ, ὁ βασιλεὺς τῶν ἀμερικανικῶν σιδηροδρόμων, εἶναι πεντηκοντούτης μόλις, ἐντὸς ὀλίγων δὲ ἐτῶν ἐκέρδησε τὰ τεράστια ποσά, δι' ὧν κατέστη ὁ πλουσιώτατος ἀνθρωπὸς τοῦ κόσμου. Αἱ ἐτήσιοι πρόσοδοι του ἀνέρχονται εἰς 70 ἐκατομμύρια. ὑπολογίζεται δὲ ὅτι δύναται νὰ δαπανᾷ 191,000 φράγκα καθ' ἔκαστην, ἦτοι 7,900 καθ' ὥραν, ἢ ἐξ περίπου λουδοβίκεια κατὰ πᾶν λεπτόν. Ο πκτήρη του ταπεινὸς ἀγρολήπτης ἐν Ρέζεντον, εἰς τὴν πολιτείαν τῆς Νέας Υόρκης, προέβλεπε κακὰ περὶ τοῦ μέλλοντος τοῦ υἱοῦ του, ἐπειψε δὲ αὐτὸν πρὸς ἀναζήτησιν τύγης παρασχὼν αὐτῷ ὡς μόνα ἐφόδια μίαν ἐνδυμασίαν καὶ δύο σελλίνια καὶ λέγων: « Κατάφερέ τα ὅπως ἡμπορέσης καλλίτερο· ἐδῶ δὲν εἰσαὶ καλὸς διὰ τίποτε. »

Καὶ ὁ Τζαΐν Γκούλδ τὰ ἐκατάφερε!

Προήχθη οὐχὶ ἀκόπως, ἀν κρίνῃ τις ἐκ τῆς βιογραφίας του, πλὴν ἐν τάχει βεβαίως. Μετὰ τρία ἔτη συνετήρει αὐτὸς τοὺς γονεῖς του. Συνέταιρος γενόμενος εἰς ἐν ναυπηγεῖον, κατέστη μετ' οὐ πολὺ ὁ μόνος κύριος αὐτοῦ, ἐγκατέστησε δὲ τὸν πατέρα του αὐτόθι ὡς ἀναπληρωτήν του καὶ εἰργάζετο νυκτὸς καὶ ἡμέρας ὅπως ἀποκτήσῃ διπλῶμα μηχανικοῦ. Ἐν ἡλικίᾳ δεκαοκτῶν ἔτῶν ἀναλαμβάνει τὴν ἐργολαβίαν δημοσίων